II

(Aktai, kurių skelbti neprivaloma)

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2005 m. balandžio 26 d.

nustatantis ekologinius kriterijus ir susijusius įvertinimo bei patikros reikalavimus, taikomus suteikiant Bendrijos ekologinį ženklą tepimo priemonėms

(pranešta dokumentu Nr. C(2005) 1372)

(Tekstas svarbus EEE)

(2005/360/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2000 m. liepos 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1980/2000 dėl pakeistos Bendrijos ekologinio ženklo suteikimo sistemos [1], ypač į jo 6 straipsnio 1 dalies antrąją pastraipą,

pasikonsultavusi su Europos Sąjungos ekologinio ženklinimo valdyba,

kadangi:

(1) Pagal Reglamentą (EB) Nr. 1980/2000 Bendrijos ekologinį ženklą galima skirti produktui, kuris dėl savo savybių ypač padeda geriau įgyvendinti pagrindinius aplinkos apsaugos reikalavimus.

(2) Reglamente (EB) Nr. 1980/2000 numatyta, kad konkretūs ekologinio ženklo kriterijai, kurie yra nustatomi pagal Europos Sąjungos ekologinio ženklinimo valdybos parengtus kriterijus, turi būti nustatomi produktų grupėms.

(3) Ekologiniai kriterijai turėtų būti nustatyti, nes tepimo priemonių naudojimas gali būti pavojingas aplinkai, pvz., dėl jų toksiškumo vandens organizmams arba biologinio kaupimosi.

(4) Poveikis aplinkai gali būti laikomas nereikšmingu tuo atveju, kai tepimo priemonėse esančios medžiagos, jas naudojant, keičia cheminę prigimtį ir jų nebereikia klasifikuoti pagal 1999 m. gegužės 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 1999/45/EB dėl pavojingų preparatų klasifikavimą, pakavimą ir ženklinimą reglamentuojančių valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų derinimo [2]. Taigi ekologinių ženklų suteikimo kriterijai neturėtų būti taikomi toms medžiagoms, kurių apdorotoje dalyje prieš naudojimą buvusiu pavidalu lieka mažiau kaip 0,1 % medžiagos.

(5) Ekologiniai kriterijai ir atitinkami įvertinimo bei tikrinimo reikalavimai turėtų galioti ketverius metus.

(6) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Reglamento (EB) Nr. 1980/2000 17 straipsniu įkurto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Produktų grupę „tepimo priemonės“ sudaro hidraulinės alyvos, tepalai, grandininių pjūklų alyvos, dvitakčių variklių alyvos, betonavimo formų tepimo priemonės ir kitos visiškai prarandamos tepimo priemonės, skirtos asmeniniam ir profesionaliam naudojimui.

2 straipsnis

1. Šiame sprendime taikomi šie sąvokų apibrėžimai:

a) „tepimo priemonė“ – preparatas, sudarytas iš bazinių skysčių ir priedų;

[1] OL L 237, 2000 9 21, p. 1.

[2] OL L 200, 1999 7 30, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos direktyva 2004/66/EB (OL L 168, 2004 5 1, p. 35).

b) „bazinis skystis“ – tepalinis skystis, kurio takumas, senėjimo savybės, tepumas ir apsaugos nuo dilimo savybės bei teršalų pavertimo suspensija geba nėra pagerintos pridėjus priedų;

c) „tirštiklis“ – į bazinį skystį įdėta medžiaga, skirta tepaliniam skysčiui arba tepalui tirštinti arba takumo savybėms keisti;

d) „pagrindinis komponentas“ – visos medžiagos, kurios sudaro daugiau kaip 5 % tepimo priemonės masės;

e) „priedas“ – medžiaga, kurios pagrindinė paskirtis gerinti takumą, senėjimo, tepumą, apsaugos nuo dilimo savybes arba teršalų pavertimo suspensija gebą;

f) „tepalas“ – kietas arba pusiau kietas preparatas, sudarytas iš tirštiklio skystoje tepimo priemonėje.

2. Į tepalus gali būti pridėta kitų sudedamųjų dalių, suteikiančių jiems specialiųjų savybių.

3 straipsnis

Siekiant gauti Bendrijos ekologinį ženklą tepimo priemonėms pagal Reglamentą (EB) Nr. 1980/2000, tepimo priemonė turi priklausyti „tepimo priemonių“ produktų grupei ir turi atitikti šio sprendimo priede išdėstytus ekologinius kriterijus.

Kriterijai taikomi naujai pagamintam produktui pristatymo metu.

Jei kriterijai nustatomi sudedamosioms medžiagoms, jie taikomi specialiai pridėtoms medžiagoms, kurios tiek įdėtu pavidalu, tiek po bet kokios medžiagų, sumaišytų tepimo priemonės preparatui gauti, cheminės reakcijos produkte sudaro daugiau kaip 0,1 %.

Tačiau kriterijai netaikomi medžiagai, kurią naudojant keičiasi jos cheminė prigimtis ir todėl ji nebeklasifikuojama pagal Direktyvą 1999/45/EB bei kurios apdorotoje dalyje prieš panaudojimą buvusiu pavidalu lieka mažiau kaip 0,1 % medžiagos.

4 straipsnis

Ekologiniai kriterijai ir atitinkami įvertinimo bei tikrinimo reikalavimai „tepimo priemonių“ produktų grupei galioja iki 2009 m. gegužės 31 d.

5 straipsnis

Administravimo tikslais „tepimo priemonių“ produktų grupei suteikiamas kodas „27“.

6 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2005 m. balandžio 26 d.

Komisijos vardu

Stavros DIMAS

Komisijos narys

PRIEDAS

SCHEMA

Kriterijų taikymo tikslai

Šiais kriterijais siekiama skatinti visų pirma tuos produktus, kurie:

— naudojant yra mažiau kenksmingi vandeniui ir dirvožemiui, ir

— mažina CO_2 išmetimą.

Įvertinimo ir tikrinimo reikalavimai

Kiekvienam kriterijui nurodomi konkretūs įvertinimo ir tikrinimo reikalavimai.

Jei iš pareiškėjo prašoma pateikti kompetentingai institucijai deklaracijas, dokumentus, analizes, bandymų ataskaitas arba kitus kriterijų atitikties įrodymus, turima omenyje, kad juos gali pateikti pareiškėjas ir (arba) tiekėjas(-ai), ir (arba) jo (jų) tiekėjas(-ai) ir t. t. Priedo, priedų rinkinio arba bazinio skysčio tiekėjas gali tiesiogiai pateikti atitinkamą informaciją kompetentingai institucijai.

Prireikus galima taikyti kitus nei kiekvienam kriterijui nurodytus metodus, jei paraišką vertinanti kompetentinga institucija patvirtina jų lygiavertiškumą.

Prireikus kompetentingos institucijos gali reikalauti patvirtinančių dokumentų ir daryti nepriklausomus patikrinimus.

Kompetentingoms institucijoms rekomenduojama atsižvelgti į pripažintų aplinkos vadybos sistemų, pvz., EMAS arba ISO 14001, taikymą, kai jos vertina paraiškas ir kontroliuoja šio priedo kriterijų atitiktį.

(*Pastaba*. Tokią vadybos sistemą įdiegti neprivaloma.)

KRITERIJAI

1. **R frazės, išreiškiančios pavojus aplinkai ir žmonių sveikatai**

Pateikiant paraišką ekologiniam ženklui, produktui nepriskiriama jokia R frazė, išreiškianti pavojus aplinkai ir žmonių sveikatai pagal Direktyvą 1999/45/EB. Šiai produktų grupei priskirtinomis laikomos šios R frazės:

R 20, R 21, R 22, R 23, R 24, R 25, R 26, R 27, R 28, R 33, R 34, R 35, R 36, R 37, R 38, R 39, R 40, R 41, R 42, R 43, R 45, R 46, R 48, R 49, R 50, R 51, R 52, R 53, R 59, R 60, R 61, R 62, R 63, R 64, R 65, R 66, R 67, R 68 ir jų deriniai.

1 kriterijaus įvertinimas ir tikrinimas

Atitiktis 1 kriterijui pareiškiama raštu ir pasirašoma pareiškėjo bendrovės.

Visi produktą sudarantys pagrindiniai komponentai vienareikšmiškai paskelbiami, nurodant pavadinimus ir jų EINECS arba ELINCS numerį, jei turi, ir naudotinas koncentracijos vertes.

Produkto tiekėjas kompetentingai institucijai pateikia:

— produkto saugos duomenų lapą (atitinkantį Komisijos direktyvos 91/155/EEB [1] reikalavimus),

— iš pareiškėjo tiekėjų gautus kiekvieno pagrindinio komponento saugos duomenų lapus (atitinkančius Direktyvos 91/155/EEB ir Tarybos direktyvos 67/548/EEB [2] reikalavimus).

[1] OL L 76, 1991 3 22, p. 35.
[2] OL 196, 1967 8 16, p. 1.

Duomenų turi pakakti produkto pavojams aplinkai (išreikštiems R frazėmis: R 50, R 50/53, R 51/53, R 52, R 52/53, R 53) įvertinti pagal Direktyvas 91/155/EEB ir 1999/45/EB.

Produkto pavojai aplinkai įvertinami taikant tradicinius metodus, nurodytus Direktyvos 1999/45/EB III priede. Tačiau kaip apibrėžta tos direktyvos III priedo C dalyje, preparato bandymo rezultatai (produkto preparato arba priedų rinkinio) iš esmės gali būti panaudoti keisti naudojamai klasifikacijai dėl toksiškumo vandens organizmams, kuri būtų gauta taikant tradicinį metodą.

2. **Papildomi toksiškumo vandens organizmams reikalavimai**

Pareiškėjas atitiktį įrodo, įvykdydamas 2.1 arba 2.2 kriterijų reikalavimus.

2.1 kriterijus. Reikalavimai preparatui ir pagrindiniams komponentams

Reikia turėti duomenis apie toksiškumą vandens organizmams:

— preparato ir

— pagrindinių komponentų.

Kiekvieno pagrindinio komponento ribinė toksiškumo vandens organizmams koncentracija yra bent 100 mg/l. Bandymas daromas su dumbliais ir dafnijomis (OECD 201 ir 202).

Hidraulinėms alyvoms ribinė toksiškumo vandens organizmams koncentracija yra bent 100 mg/l.

Tepalams, grandininių pjūklų alyvoms, betonavimo formų tepimo priemonėms ir kitoms visiškai prarastoms tepimo priemonėms ribinė toksiškumo vandens organizmams koncentracija yra bent 1 000 mg/l.

Tepalai gali būti įvertinti pateikiant tik duomenis apie preparatą ir pagrindinius komponentus, jei tirštiklis yra visiškai biologiškai skaidus (žr. 3 kriterijų) arba jo būdingas biologinis skaidymas atitinka:

— biologinį skaidymą > 70 % pagal OECD 302 C būdingo biologinio skaidymo arba lygiaverčius bandymo metodus, arba

— biologinį skaidymą > 20 %, bet < 60 % po 28 parų pagal OECD 301 bandymus, pagrįstus deguonies koncentracijos mažėjimu arba anglies dioksido susidarymu, arba

— biologinį skaidymą > 60 % pagal ISO 14593 („CO_2 tūryje virš tirpalo bandymą“).

Preparatas bandomas su visomis trimis rūšių grupėmis (OECD 201, 202 ir 203).

Reikalavimai, keliami skirtingiems pogrupiams pagal 2.1 kriterijų, apibendrinami 1 lentelėje.

1 lentelė

Toksiškumo vandens organizmams reikalavimai skirtingiems produktų pogrupiams – Reikalavimai preparato ir pagrindinių komponentų duomenims

2.1 kriterijus	Hidrauliniai skysčiai	Tepalai (*)	Grandinių pjūklų alyvos, betonavimo formų tepimo priemonės ir kitos visiškai prarastos tepimo priemonės	Dvitakčių variklių alyvos
Viso pagal receptūrą paruošto produkto toksiškumas vandens organizmams, darant visus tris ūmaus toksiškumo bandymus OECD 201, 202 ir 203	≥ 100 mg/l	≥ 1 000 mg/l	≥ 1 000 mg/l	≥ 1 000 mg/l
Atskirų pagrindinių komponentų toksiškumas vandens organizmams, darant OECD 201 ir 202	≥ 100 mg/l	≥ 100 mg/l	≥ 100 mg/l	≥ 100 mg/l

(*) Tepalus šiuo būdu galima įvertinti tik tokiu atveju, jei tirštiklio biologinis skaidymas > 70 % pagal OECD 302 C arba lygiaverčius bandymo metodus, arba biologinis skaidymas po 28 parų > 20 %, bet < 60 % pagal OECD 301 bandymus, pagrįstus deguonies koncentracijos mažėjimu arba anglies dioksido susidarymu.

Įvertinimas ir tikrinimas pagal 2.1 kriterijų

Ataskaitos pateikiamos kompetentingai institucijai kartu su duomenimis apie preparato ir visų pagrindinių komponentų toksiškumą vandens organizmams, pasinaudojus turima registravimo arba naujų bandymų medžiaga, kuri leistų įrodyti atitiktį 1 lentelėje išdėstytiems reikalavimams.

Preparato toksiškumas vandens organizmams nustatomas pagal OECD 201, 202 ir 203 arba lygiaverčius metodus.

Kiekvieno pagrindinio komponento toksiškumas vandens organizmams nustatomas pagal OECD 201 ir 202 arba lygiaverčius metodus.

2.2 kriterijus. Reikalavimai kiekvienai sudedamajai medžiagai

Pateikiami kiekvienos sudedamosios medžiagos, specialiai dedamos į produktą, toksiškumo vandens organizmams duomenys. Tepimo priemonėje gali būti viena arba daugiau medžiagų, rodančių tam tikro laipsnio toksiškumą vandens organizmams, kurių suminė masės koncentracija atitiktų nurodytą 2 lentelėje.

2 lentelė

Toksiškumo vandens organizmams reikalavimai skirtingiems produktų pogrupiams – Reikalavimai kiekvienos sudedamosios medžiagos duomenims

2.2 kriterijus	Suminė masės koncentracija medžiagų, esančių:			
Toksiškumas vandens organizmams	hidrauliniuose skysčiuose	tepaluose	grandinių pjūklų alyvose, betonavimo formų tepimo priemonėse ir kitose visiškai prarastose tepimo priemonėse	dvitakčių variklių alyvose
10 mg/l < ūmus toksiškumas (*) ≤ 100 mg/l arba 1 mg/l < NOEC ≤ 10 mg/l	≤ 20	≤ 25	≤ 5	≤ 25
1 mg/l < ūmus toksiškumas (*) ≤ 10 mg/l arba 0,1 mg/l < NOEC ≤ 1 mg/l	≤ 5	≤ 1	≤ 0,5	≤ 1
Ūmus toksiškumas (*) < 1 mg/l arba NOEC ≤ 0, 1 mg/l	≤ 1	≤ 0,1	≤ 0,1	≤ 0,1

(*) EC50/LC50/IC50.

Įvertinimas ir tikrinimas pagal 2.2 kriterijų

Ataskaitos pateikiamos kompetentingai institucijai kartu su duomenis apie kiekvienos sudedamosios medžiagos toksiškumą vandens organizmams, pasinaudojus turima registravimo arba naujų bandymų medžiaga, kuri leistų įrodyti atitiktį 2 lentelėje išdėstytiems reikalavimams.

Kiekvienos sudedamosios medžiagos toksiškumas vandens organizmams nustatomas pagal OECD 201 ir 202 arba lygiaverčius metodus.

Įvertinimas ir tikrinimas pagal 2.1 ir 2.2 kriterijus

Jei tai mažai tirpūs komponentai (< 10 mg/l), galima taikyti vandenyje likusios dalies metodą (WAF) metodą toksiškumui vandens organizmams nustatyti. Nustatytas įkrovos dydis, kartais nurodomas kaip LL_{50} ir susietas su mirtina įkrova, gali būti tiesiogiai taikomas kaip klasifikavimo kriterijus. Ruošiant vandenyje tirpią frakciją būtina laikytis rekomendacijų, nustatytų pagal vieną iš šių normatyvų: ECETOC techninę ataskaitą Nr. 20 (1986), OECD 1992 301 III priedą arba ISO rekomendacinį dokumentą ISO 10634, arba ASTM D6081-98 (Standartinė tepimo priemonių toksiškumo vandens organizmams tyrimo praktika. Ėminių ruošimas ir rezultatų interpretavimas arba lygiaverčiai metodai).

Ūmaus toksiškumo tyrimo su dumbliais ir dafnijomis (OECD 201 ir 202) daryti nebūtina, kai:

— mažai tikėtina, kad medžiaga galėtų prasiskverbti per biologines membranas, MM > 800 arba molekulės skersmuo > 1,5 nm (> 15 Å);

— arba medžiaga yra mažai tirpi vandenyje (tirpumas vandenyje < 10 μg/l);

kadangi tokios medžiagos nelaikomos toksiškomis dumbliams ir dafnijoms vandens sistemoje.

Panašiu būdu nereikia nagrinėti ūmaus vandens toksiškumo dafnijoms (OECD 202), kai yra ilgalaikio toksiškumo dafnijoms tyrimas pagal OECD 211 arba lygiavertį metodą.

Prireikus nustatomas medžiagų tirpumas vandenyje pagal OECD 105 (arba lygiaverčius bandymus).

Jei yra lėtinio toksiškumo duomenys (OECD 210 ir 211 bandymų arba lygiaverčių metodų rezultatai), juos galima naudoti vietoj ūmaus vandens toksiškumo duomenų. Apie lėtinio toksiškumo duomenų nebuvimą pareiškiama raštu ir pasirašoma pareiškėjo.

3. **Biologinis skaidumas ir biologinio kaupimosi geba**

Produkte turi nebūti medžiagų, kurios būtų:

— biologiškai neskaidžios

ir

— (galimai) biologiškai kaupiamos.

Tačiau produkte gali būti viena arba daugiau medžiagų, kurios būtų tam tikru laipsniu skaidžios ir galėtų kauptis arba kauptųsi iki bendros masės koncentracijos, nurodytos 3 lentelėje.

3 lentelė

Reikalavimai biologiniam skaidumui ir biologinio kaupimosi gebai

	Suminė masės koncentracija medžiagų, esančių:			
Biologinis skaidymas	hidrauliniuose skysčiuose	tepaluose	grandinių pjūklų alyvose, betonavimo formų tepimo priemonėse ir kitose visiškai prarastose tepimo priemonėse	dvitakčių variklių alyvose
Biologiškai neskaidi (*)	≤ 5	≤ 10	≤ 5	≤ 10
Būdingai biologiškai skaidi aerobinėmis sąlygomis	≤ 5	≤ 20	≤ 5	≤ 20
Galutinai biologiškai skaidi aerobinėmis sąlygomis	≥ 90	≥ 75	≥ 90	≥ 75

(*) Pastaba. Neleidžiama, kad būtų medžiagų, kurios yra biologiškai neskaidžios ir biologiškai kaupiamos.

Įvertinimas ir tikrinimas pagal 3 kriterijų

Atitiktis įrodoma, pateikiant šią informaciją:

— ataskaitas, įskaitant duomenis apie kiekvienos sudedamosios medžiagos biologinį skaidumą, jei jis nėra pakankamai parodyta prie kiekvienos medžiagos pridedamame saugos duomenų lape;

— ataskaitas, įskaitant duomenis apie kiekvienos sudedamosios medžiagos biologinio kaupimosi gebą:

  — biologiškai neskaidžių medžiagų ir

  — toksiškų ir labai toksiškų medžiagų, kurios yra lengvai biologiškai skaidžios (klasifikavimo tikslams).

Kiekvienos produkto sudedamosios medžiagos biologinis skaidumas nustatomas atskirai, taikant toliau apibrėžtus bandymo metodus (arba lygiaverčius bandymus).

Medžiaga laikoma **galutinai biologiškai skaidi** (aerobinėmis sąlygomis, jei:

1) 28 parų biologinio skaidymo tyrime pagal OECD 301 A-F arba lygiaverčius bandymus, pasiekiami šie biologinio skaidymo lygiai:

  — OECD 301 bandymuose, pagrįstuose ištirpusia organine anglimi, ≥ 70 %;

  — OECD 301 bandymuose, pagrįstuose deguonies koncentracijos mažėjimu arba anglies dioksido susidarymu, ≥ 60 % teorinės didžiausios vertės.

2) BOD_5/ThOD arba BOD_5/COD santykis yra didesnis kaip 0,5.

OECD bandyme 10 parų laikotarpio principas nebūtinai turi galioti. Jei tinkamą biologinio skaidumo lygį medžiaga pasiekia per 28 paras, bet ne per 10 parų laikotarpį, daroma prielaida apie mažesnį skaidymo greitį.

Medžiaga laikoma **būdingai biologiškai skaidi,** jei jos:

— bandymą > 70 % pagal OECD 302 C būdingo biologinio skaidymo bandymą arba lygiavertį bandymo metodą; arba

— bandymą > 20 %, bet < 60 % po 28 parų pagal OECD 301 bandymus, pagrįstus deguonies koncentracijos mažėjimu arba anglies dioksido susidarymu; arba

— biologinis skaidymas ≥ 60 % pagal ISO 14593 („CO_2 tūryje virš tirpalo bandymą“).

Medžiaga, kuri iš esmės naudojama kaip tirštiklis, yra laikoma būdingai biologiškai skaidi aerobinėmis sąlygomis, jei jos biologinis skaidymas didesnis kaip 20 % pagal OECD 302 C būdingo skaidymo arba lygiaverčius bandymo metodus. Be to, visi toksiškumo vandens organizmams reikalavimai yra taikomi skilimo produktams, apie kuriuos būtų moksliškai įrodyta, kad jie yra tirštiklio dariniai, susidarę jam patekus į vandeninę aplinką.

Medžiaga yra biologiškai neskaidi, jei ji neatitinka galutinio biologinio skaidumo ir būdingo biologinio skaidumo kriterijų.

Medžiaga biologiškai nesikaupia, jei jos molekulinė masė > 800, arba jos molekulės skersmuo > 1,5 nm (> 15 Å).

Medžiaga, kurios molekulinė masė < 800 arba molekulės skersmuo < 1,5 nm (< 15 Å), biologiškai nesikaupia, jei:

— pasiskirstymo oktanolis-vanduo koeficiento log K_{ow} < 3 arba > 7 arba

— išmatuotas BCF yra ≤ 100. Kadangi dauguma tepaluose naudojamų medžiagų yra visiškai hidrofobinės, BCF vertę reikėtų nustatyti pagal lipidų masės dalį ir turi būti kreipiamas dėmesys pakankamai veikimo trukmei užtikrinti.

Bandymo metodai

Bandymai, kurie turi būti daromi lengvam biologiniam skaidumui nustatyti, yra OECD 301 A-F serijos bandymai, ISO ir ASTM lygiaverčiai bandymai arba BOD_5/(ThOD arba COD) santykis. BOD_5/(ThOD arba COD) santykis gali būti naudojamas tik tuo atveju, jei nėra duomenų, pagrįstų OECD 301 arba kuriais nors kitais lygiaverčiais bandymo metodais. BOD_5 įvertinamas pagal C.5 (Komisijos direktyva 92/69/EEB [1]) arba lygiaverčius metodus, o COD pagal C.6 (Dir. 92/69/EEB) arba lygiaverčius metodus. Būdingam biologiniam skaidumui nustatyti turi būti taikomas OECD 302 C arba lygiaverčiai metodai.

Be to, medžiagos biologiniam skaidumui įvertinti pareiškėjas gali naudoti palyginamuosius duomenis. Savybių palyginimas biologiniam skaidumui įvertinti yra priimtinas, jei etaloninė medžiaga ir produkte naudojama medžiaga skiriasi tik viena funkcine grupe arba dalimi. Jei etaloninė medžiaga yra lengvai arba būdingai biologiškai skaidi, o funkcinė grupė teigiamai veikia aerobinį biologinį skaidymą, naudojama medžiaga irgi gali būti laikoma lengvai arba būdingai biologiškai skaidoma. Funkcinės grupės arba dalys, teigiamai veikiančios biologinį skaidymą, yra: alifatinių ir aromatinių alkoholių [-OH], alifatinių ir aromatinių rūgščių [C(=O)-OH], aldehidinė [-CHO], esterinė [-C(=O)-O-C], amido [-C(=O)-N arba C(=S)-N]. Turėtų būti pateikti reikiami ir patikimi etaloninės medžiagos tyrimo dokumentai. Jei lyginama medžiagą, turinti pirmiau neįtrauktą dalį, turėtų būti pateikti reikiami ir patikimi dokumentai, gauti darant funkcinės grupės teigiamo poveikio funkciniu požiūriu panašių medžiagų biologiniam skaidymui tyrimą.

Oktanolio/vandens pasiskirstymo koeficiento logaritmas (log K_{ow}) įvertinamas pagal OECD 107, 117 arba 123 projektą arba pagal kitą lygiavertį bandymo metodą. Biologinio koncentravimo faktorius (BCF) įvertinamas pagal OECD 305.

Log K_{ow} vertės taikomos tik organinėms medžiagoms. Norint įvertinti neorganinių medžiagų, kai kurių paviršinio aktyvumo medžiagų ir kai kurių organinių metalų junginių biologinio kaupimosi gebą, daromi BCF matavimai.

[1] OL L 383, 1992 12 29, p. 113.

Jei bandymo daryti neįmanoma (pvz., didelis medžiagos paviršinis aktyvumas arba medžiaga netirpsta vandenyje arba etanolyje), pateikiama apskaičiuota log K_{ow} vertė ir apskaičiavimo metodo detalės.

Leidžiama taikyti šiuos metodus log K_{ow} apskaičiuoti: CLOGP, kai log K_{ow} yra nuo 0 iki 9, LOGKOW (KOWWIN) kai log K_{ow} yra nuo – 4 iki 8, AUTOLOGP, kai log K_{ow} yra didesnis kaip 5, kaip nurodyta Komisijos reglamente (EB) 1488/94 [1], prie kurio yra pridėtas techninių nurodymų dokumentas.

4. **Draudimas dėti tam tikras medžiagas**

Medžiagos, įtrauktos į Bendrijos vandens politikos srities prioritetinių medžiagų sąrašą ir OSPAR prioritetinių veiksmų dėl cheminių medžiagų sąrašą, abu sąrašai pagal 2004 m. gruodžio mėnesį galiojusią versiją, specialiai nededamos kaip ingredientas į produktą, tinkamą Bendrijos ekologiniam ženklui gauti.

Organiniai halogenų junginiai ir nitritai specialiai nededami kaip ingredientas į produktą, tinkamą Bendrijos ekologiniam ženklui gauti.

Metalai arba metalų junginiai specialiai nededami kaip ingredientas į produktą, tinkamą Bendrijos ekologiniam ženklui gauti, išskyrus natrį, kalį, magnį ir kalcį. Tirštikliuose dar gali būti naudojami ličio ir (arba) aliuminio junginiai, kurių koncentracija neturi būti didesnė už ribojamą kitais šio priedo kriterijais.

Įvertinimas ir tikrinimas pagal 4 kriterijų

Atitiktis šiems reikalavimams pareiškiama raštu ir pasirašoma pareiškėjo.

5. **Atsinaujinančių šaltinių žaliava**

Pagal receptūrą paruoštame produkte iš atsinaujinančių šaltinių žaliavos gautas anglies kiekis yra:

— ≥ 50 % (m/m) hidraulinėse alyvose,

— ≥ 45 % (m/m) tepaluose,

— ≥ 70 % (m/m) grandininių pjūklų alyvose, betonavimo formų tepimo priemonėse ir kitose visiškai prarastose tepimo priemonėse,

— ≥ 50 % (m/m) dvitakčių variklių alyvose.

Anglies kiekį, gautą iš atsinaujinančių šaltinių žaliavos, sudaro suma: A komponento masės procentinės dalies × [A komponento, gauto iš (augalinių) aliejų arba (gyvūninių) riebalų, anglies atomų skaičiaus, padalinto iš suminio A komponento anglies atomų skaičiaus], B komponento masės procentinės dalies × [B komponento, gauto iš (augalinių) aliejų arba (gyvūninių) riebalų, anglies atomų skaičiaus, padalinto iš suminio B komponento anglies atomų skaičiaus], C komponento masės procentinės dalies × [C komponento anglies atomų skaičiaus] ir t. t.

Įvertinimas ir tikrinimas pagal 5 kriterijų

Pareiškėjas pateikia kompetentingai institucijai atitikties šiam kriterijui deklaraciją.

6. **Techninės charakteristikos**

Hidrauliniai skysčiai turi atitikti bent techninių charakteristikų kriterijus, nustatytus ISO 15380 2–5 lentelėse.

Tepalai turi „atitikti paskirtį“.

Grandininių pjūklų alyvos turi atitikti bent techninių charakteristikų kriterijus, nustatytus Blue Angel RAL-UZ 48.

Betonavimo formų tepimo priemonės ir kitos visiškai prarastos tepimo priemonės turi atitikti paskirtį.

Dvitakčių variklių alyvos turi atitikti bent techninių charakteristikų kriterijus, nustatytus NMMA TC-W3 „NMMA Certification for Two-Stroke Cycle Gasoline Engine Lubricants“ („NMMA dvitakčių benzininių variklių tepalų sertifikavimas“).

[1] OL L 161, 1994 6 29, p. 3.

Įvertinimas ir tikrinimas pagal 6 kriterijų

Pareiškėjas pateikia kompetentingai institucijai atitikties šiam kriterijui deklaraciją ir atitinkamą informaciją.

7. **Ekologinio ženklo informacija**

Ekologinio ženklo 2 langelyje turi būti šis tekstas: „naudojant, mažesnė žala vandeniui ir dirvožemiui; mažesnis CO_2 išmetimas.“

Įvertinimas ir tikrinimas pagal 7 kriterijų

Pareiškėjas pateikia kompetentingai institucijai produkto pakuotės su ekologiniu ženklu pavyzdį ir atitikties šiam kriterijui deklaraciją.